

Tervezési szerződés

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR-törzsszáma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000-00000000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából dr. Szüts Korinna főosztályvezető), mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a **„KÖZLEKEDÉS” Fővárosi Tervező Iroda Kft.** (székhelye: 1052 Budapest, Bécsi utca 5. V.em.4-5., cégjegyzékszám: 01-09-065890, adószáma: 10336706-2-41, bankszámlaszáma: Raiffeisen Bank Rt. 12010501-01478389-00100005, képviseli: Várady Tamás Béla ügyvezető) mint tervező (a továbbiakban: **Tervező**, a továbbiakban együttesen: **Felek**) között az alábbi feltételekkel:

Tsz.5875

Előzmény

A Megrendelő az önkormányzati beszerzések rendjéről szóló 12/2012. (III. 27.) önkormányzati rendelet 11. §-a alapján versenyeztetési eljárást indított a **„A Fővárosi főúthálózati szintű és kötőpályás közlekedés fejlesztések Kőbányát érintő hatásainak vizsgálata és hálózati szintű tanulmánytervének elkészítése”** tárgyában. A versenyeztetési eljárás nyertese a Tervező lett.

1. A szerződés tárgya

1.1. A Fővárosi főúthálózati szintű és kötőpályás közlekedés fejlesztések Kőbányát érintő hatásainak vizsgálata és hálózati szintű tanulmányterve (a továbbiakban: **terv**) elkészítése a Tervező beárazott ajánlata (1. melléklet), valamint a szerződésben foglaltaknak megfelelően.

1.2. A tanulmányterv tartalmazza

- a) a kötőpályás és nem kötőpályás úthálózati vizsgálatokat (az általános fővárosi szintű, a településszerkezeti tervben szereplő közlekedési hálózatok és a tervezett kormányzati fejlesztések összevetése, a vizsgálatok eredményeinek elemzése),
- b) a Kőbánya területén megvalósítandó nagy beruházások által generált, a közlekedési rendszerekre gyakorolt hatásának vizsgálatát,
- c) a forgalmi vizsgálatokat (hálózati ráterhelések készítése, értékelése, a fővárosi szintű közlekedésfejlesztések hatása Kőbánya úthálózatára),
- d) a helyszínrajzi és területi vizsgálatokat (a tervezett fővárosi szintű közlekedésfejlesztések geometriai és területi hatásai Kőbányai úthálózatára),
- e) az előny-hátrány elemzéseket,
- f) a vizsgálatok alapján a korrekciós javaslatokat.

1.3. **A Tervező köteles az 1.1. pont szerinti feladatot 2021.12. 15-ig elvégezni.**

1.4. A Tervező előteljesítésre jogosult.

1.5. A Tervező a szerződés aláírásával kijelenti és szavatolja, hogy a szerződésben foglalt feladat elvégzésére képes és alkalmas, valamint tevékenységi körében a szerződés tárgyát képező feladat elvégzésével kapcsolatos tevékenységek szerepelnek.

2. A szerződés ellenértéke, fizetési feltételek

2.1. A Tervező az 1.1. pont szerinti feladat teljesítéséért nettó **11 800 000 Ft + áfa**, azaz tizenegymillió-nyolcszázezer forint + áfa tervezési díjra jogosult.

- 2.2. A tervezési díj a Tervező feladat ellátásához szükséges valamennyi költségét, díját, készkiadását (adatbeszerzés, egyeztetés, hatósági eljárás díj stb.) tartalmazza, valamint magában foglalja a szerzői jogdíj ellenértékét is.
- 2.3. A szerződés hatálya alatt a Tervező a 2.1. pont szerinti díjat semmiféle jogcímen nem emelheti.
- 2.4. A Tervező a teljesítés igazolását követően jogosult – elsősorban elektronikus – számla kiállítására. A számlát a Megrendelő címén kell benyújtani a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően, a teljesítésigazolással egyező mértékben, alakilag és tartalmilag hibátlanul. A számlához a teljesítésigazolást csatolni kell.
- 2.5. A Tervező által kiállított számlát a Megrendelő az átvételtől számított 8 napon belül alakilag és tartalmilag ellenőrzi. Amennyiben a Megrendelő a számlát kifogásolja, a Tervező az erről szóló írásbeli értesítést követően köteles új számlát kiállítani. A Megrendelő fizetési késedelme ebben az esetben kizárt, kivéve, ha a Megrendelő jogalap nélkül kifogásolta a számlát.
- 2.6. A Tervező 2.1. pont szerinti díját a Megrendelő átutalással egyenlíti ki a Tervező (Raiffeisen Bank Rt. 12010501-01478389-00100005 számú) bankszámlaszámára, az alakilag és tartalmilag a jogszabályoknak mindenben megfelelően kiállított számla alapján, a számla kézhezvételét követő 30 napon belül. A Megrendelő előleget nem fizet.
- 2.7. A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor a Megrendelő bankja a Megrendelő számláját a kifizetésre kerülő összeggel megterheli.
- 2.8. Fizetési késedelem esetén a Megrendelő a késedelem időtartamára a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk.) meghatározott mértékű késedelmi kamat fizetésére köteles.

3. A teljesítés

- 3.1. A Tervező köteles az 1.1. pont szerinti feladatot a szerződésben foglalt tartalmi követelményeknek, a műszaki tervezésre vonatkozó minőségi, biztonsági és szakmai szabályoknak, ezek hiányában a kialakult szakmai, jogi követelményeknek és gyakorlatnak megfelelően, a jogszabályi előírások betartásával teljesíteni. A Tervező kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentáció minden tekintetben szakszerű legyen. A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lennie arra, hogy azt a Megrendelő rendeltetésszerűen felhasználhassa.
- 3.2. A Megrendelő a szerződés teljesítése során a tervezési munkát figyelemmel kíséri, a Tervező kezdeményezésére konzultáción, egyeztetésen vesz részt.
- 3.3. A Tervező teljesítése akkor tekinthető szerződésszerűnek, ha a tervet az előírt határidőben megfelelő mennyiségben és minőségben elkészítette.
- 3.4. A teljesítés igazolására Mozsár Ágnes főépítész jogosult.
- 3.5. A Tervező az elkészült tervdokumentációt 4 példány színes nyomtatású papír alapú és 1 példány digitális – Acrobat Reader (pdf) – formátumban a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Főépítési Osztályán (1102 Budapest, Szent László tér 29. II. emelet 224. szoba) köteles átadni.
- 3.6. Az 1.1. pont szerinti tervdokumentáció átvételét a Megrendelő átvételi elismervénnyel igazolja, amelyen a szolgáltatás tárgyát, az átvétel időpontját, az átvevő nevét és aláírását pontosan kell feltüntetni. Az átvételi elismervény Megrendelő részéről történő aláírása nem minősül teljesítésigazolásnak.
- 3.7. A Megrendelő a tervek átvételének napjától számított tizenöt munkanapon belül az átadott tervet megvizsgálja, és teljesítésigazolás kiállításával elfogadja, vagy kifogásait a Tervezővel közli. A Tervező köteles a tervet a Megrendelő kifogásának közlésétől számított tizenöt napon belül kijavítani, kiegészíteni.
- 3.8. A Megrendelő a kijavított és/vagy kiegészített tervet az átvételtől számított tizenöt napon belül megvizsgálja és amennyiben további kifogása nincsen, a teljesítésigazolás kiállításával elfogadja.
- 3.9. A Tervező alvállalkozót igénybe vehet.

3.10. A szerződés teljesítéséhez szükséges anyagi, technikai feltételek biztosítása a Tervező feladata, ideértve a munkavégzéshez szükséges megfelelő helyiségek, eszközök és munkafeltételek biztosítását.

3.11. A Tervező kijelenti, hogy rendelkezik a szükséges technikai és humánerőforrással.

3.12. A Tervező szavatolja, hogy az elkészítendő terv eredeti szellemi terméke, annak felhasználási jogának átengedésére jogosult, és kijelenti, hogy harmadik félnek nem állt, áll, vagy a jövőben nem fog fennállni bármilyen olyan joga, amely a Megrendelőt – akár időlegesen – megakadályozná a tervek jogszerű használatában, illetve a felhasználási jogok meghatározott körének a szerződés szerinti megszerzésében, gyakorlásában.

3.13. Ha a Tervező a munkavégzés során másnak a jogi oltalomban részesített szellemi alkotását használja fel, köteles beszerezni a harmadik személy engedélyét, hozzájárulását.

3.14. A Tervező a szerződéssel a terv kizárólagos felhasználási jogát engedi át a Megrendelő részére. A Megrendelő a terv (mind időben, mind területi szempontból, mind a felhasználási módot, így különösen: a terv megvalósítását, átdolgozását, átdolgoztatását, többszörözését, közzétételét tekintve) korlátlan felhasználására jogosult.

3.15. A Felek kijelentik, hogy a 3.14. pont szerinti felhasználási jog átengedésének ellenértékét a tervezési díj tartalmazza.

4. A szerződés biztosítékai, a kötbér

4.1. A Tervező az 1.3. pont szerinti rögzített teljesítési határidő elmulasztása, hibás teljesítés, meghiúsulás, illetve nem teljesítés esetén kötbért köteles fizetni. A Ptk. 6:142. §-a alapján mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje vagy a kárt elhárítsa.

4.2. A Tervező által fizetendő kötbér mértéke

- a) késedelmes teljesítés esetén a késedelem minden megkezdett napja után a bruttó tervezési díj 1%-a, legfeljebb a bruttó tervezési díj 20%-a;
- b) hibás teljesítés esetén a kötbér mértéke a hiba orvoslásáig a késedelmi kötbérrel azonos vetítési alapú és mértékű;
- c) a szerződés nem vagy csak részbeni teljesítése, vagy a teljesítés meghiúsulása esetén a bruttó tervezési díj 20%-a.

4.3. A Megrendelő a késedelmi kötbért maximum 20 napig érvényesíti, azt követően a meghiúsulási kötbér szabályai irányadóak.

4.4. A Megrendelő a kötbér összegéről bizonylatot állít ki. A 2.1. pontban meghatározott tervezési díj kifizetésének feltétele a kötbér összegének a Tervező részéről történő megfizetése.

5. A szerződés hatálybalépése, megszűnése

5.1. A szerződés mindkét fél általi aláírást követően a későbbi aláírás időpontjában jön létre érvényesen és lép hatályba.

5.2. A szerződés megszűnik:

- a) a Felek közös megegyezése esetén írásbeli közös nyilatkozatukkal, az abban megjelölt napon és feltételekkel;
- b) a határozott idő lejártával, kivéve, ha a szerződés eltérően rendelkezik, illetve a szerződés szerinti feladat teljesítésével;
- c) bármelyik fél azonnali hatályú felmondásával, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén.

5.3. A Tervező részéről súlyos szerződésszegésnek minősül:

- a) a rendelkezésére álló kijavítási időszak alatt benyújtott szolgáltatás is hibás vagy hiányos,

- b) a Tervező a tevékenység eredménytermékeit nem a vonatkozó, hatályos jogszabályok előírásainak megfelelően készíti el,
 - c) a Tervező Tervezői jogosultságát elveszíti,
 - d) a Tervező a szerződésben foglalt kötelezettségeinek – olyan okból, amelyért felelős – határidőben nem tesz eleget és késedelmé meghaladja a 20 naptári napot.
- 5.4. A Tervező jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha a Megrendelő a fizetési kötelezettségével negyvenöt napot meghaladó késedelembe esik.
- 5.5. A szerződés megszűnése esetén a Felek egymással elszámolnak.

6. Egyéb rendelkezések

- 6.1. A Felek a szerződés teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselőik útján együttműködnek, a tervek ismertetése, értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak.
- 6.2. A Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, ami a teljesítést vagy a szerződésben szabályozott jogait és kötelezettségeiket érinti vagy érintheti.
- 6.3. A Felek a szerződés teljesítése körében elsősorban elektronikus úton (e-mailen) tartanak kapcsolatot. A kapott e-mailt a címzett köteles haladéktalanul elektronikus úton visszaigazolni a küldő számára. Az e-mail akkor minősül kézbesítettnek, amikor az e-mail olvasásáról a küldő fél a visszaigazolást elektronikusan megkapja.
- 6.4. A szerződés kizárólag papír alapon a Felek aláírásával módosítható. Kizárólag írásban kerülhet sor a számla visszaküldésére és a szerződés 5. pontjában foglaltak alkalmazására.
- 6.5. A Felek képviselői:

A Megrendelő részéről:

Név: [REDACTED]
Telefon: [REDACTED]
E-mail cím: [REDACTED]

A Tervező részéről:

Név: [REDACTED]
Telefon: [REDACTED]
E-mail cím: [REDACTED]

- 6.6. A szerződés tartalmát a Felek üzleti titokként kezelik, arról kívülálló harmadik személynek sem szóban, sem írásban a másik fél előzetes írásbeli beleegyezése nélkül felvilágosítást nem adnak, kivételt képez ez alól, ha külön jogszabályi rendelkezés alapján a fél köteles az adatot a jogszabályi rendelkezés szerinti mértékben nyilvánosságra, illetőleg a hatóság tudomására hozni.
- 6.7. A Tervező a szerződés aláírásával kijelenti, hogy
- a) nem áll végelszámolás, csődeljárás vagy felszámolás alatt,
 - b) nincs egy évnél régebben lejárt adó-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék-tartozása,
 - c) a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontjában meghatározott átlátható szervezetnek minősül, erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés mellékletét képezi,
 - d) a nyilvántartását végző szervezetnél nincs folyamatban a jelen szerződéskötést érintő változásbejegyzési eljárása.
- 6.8. Folyamatban lévő 6.7. pont d) alpontja szerinti eljárás esetén a Tervező csatolja a változással kapcsolatos iratokat.
- 6.9. Amennyiben a Tervező nem szerepel az adózás rendjéről szóló törvény szerinti köztartozásmentes adózási adatbázisban, csatolja az illetékes adó- és vámhivatal igazolását vagy az adózás rendjéről szóló törvény szerinti együttes adóigazolást.

6.10. A 6.7 pont szerinti nyilatkozatok megtétele, illetve a 6.8 és a 6.9 pontban foglalt iratok benyújtása a szerződéskötés előfeltétele. A nyilatkozatban foglaltak változása esetén a Tervező haladéktalanul köteles tájékoztatni a Megrendelőt. Valótlan tartalmú nyilatkozat esetén a Megrendelő a szerződést azonnali hatállyal felmondja vagy ha a szerződés teljesítésére még nem került sor, a szerződéstől eláll.

6.11. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

6.12. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, cégképviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik Fél adatkezelő, az adatkezelő Fél Közreműködője tekintetében a másik Fél a címzett.

6.13. A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

6.14. A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

6.15. Felek tudomással bírnak arról, hogy a személyes adatok kezelésével kapcsolatos kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

A szerződés öt számozott oldalból áll, és elektronikus változatban készült. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Tervező beárazott ajánlata (1. melléklet), valamint az átláthatósági nyilatkozat (2. melléklet).

A Felek a szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, időbélyegző szerint

Dr. Szüts Korinna
Mária

Digitálisan aláírta: Dr. Szüts
Korinna Mária
Dátum: 2020.12.03 12:35:41
+01'00'

Megrendelő

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat

D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából

Dr. Szüts Korinna főosztályvezető

Budapest, 2020. december 04.

Tervező

„KÖZLEKEDÉS” Fővárosi Tervező Iroda
Kft.

Várady Tamás Béla ügyvezető

Pénzügyi ellenjegyzés:

Végh
Erzsébet Liza

Digitálisan aláírta: Végh
Erzsébet Liza
Dátum: 2020.12.03 12:40:49
+01'00'

Dr. Végh Liza
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Szöllősi Erika

Digitálisan aláírta: Szöllősi
Erika
Dátum: 2020.12.02 09:41:06
+01'00'

Szöllősi Erika
városrendezési ügyintéző

Dr. Nagy
Jolán Mária

Digitálisan aláírta:
Dr. Nagy Jolán Mária
Dátum: 2020.12.03
09:49:28 +01'00'

Dr. Nagy Jolán
kamarai jogtanácsos

KÖZLEKEDÉS Fővárosi Tervező Iroda Kft.
1052 Budapest, Bécsi u. 5.
Bankszámlasz.: 12010501-01478389-00100005
Adószám: 10336706-2-41